



«ЖӘЙРЕМ КЕН БАЙЫТУ  
КОМБИНАТЫ»  
АКЦИОНЕРЛІК ҚОҒАМЫ

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
«ЖАЙРЕМСКИЙ ГОРНО-  
ОБОГАТИТЕЛЬНЫЙ КОМБИНАТ»

Исх. № 05-1482  
от « 17 » 08 2015 г.

АО «Казахстанская фондовая биржа»  
050000, г. Алматы, ул. Байзакова, 280, тел. (7272) 37-53-25

## ИНФОРМАЦИЯ

Настоящим АО "Жайремский ГОК" (БИН 940940000255, Казахстан, 100702, Карагандинская область, Каражал г.а., пос. Жайрем, ул. Муратбаева-20, тел: 8 (71043) 2-14-58 вн.30091, факс: 8 (71043) 2-14-18, e-mail: [Zhairem.info@kazzinc.com](mailto:Zhairem.info@kazzinc.com)) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе фондовой биржи, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте б) пункта 1 Правил размещения на интернет-ресурсе депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 24 февраля 2012 года № 72.

**Заголовок (рус):** Совершение обществом сделок, в совершении которых обществом имеется заинтересованность

**Заголовок (каз):** Жасалуына қоғам мүдделі келісімдерді қоғамның іске асыруы

**Текст (рус):** В соответствии со ст. 79 Закона РК «Об акционерных обществах» АО «Жайремский ГОК» доводит до сведения своих акционеров и инвесторов информацию о принятом Советом директоров 30.06.2015 г. решении о заключении следующей сделки, в совершении которой Обществом имеется заинтересованность:

- Договор возмездного выполнения услуг от 17.08.2015 г. с ТОО «Казцинк» на оказание услуг по повышению квалификации работников рудника Ушкатын-3 АО «Жайремский ГОК», на сумму 7 000 000 (семь миллионов) тенге, с учетом НДС, сроком до 31.12.2015 г.
  - Стоимость предмета сделки 7 000 000 тенге.
  - Оценка имущества, являющегося предметом сделки не осуществлялась.
  - Исполнителем по Договору возмездного выполнения услуг ТОО «Казцинк».
  - Сумма товара относительно общей стоимости активов акционерного общества составляет 0,03 %.
- Договор подписан 17.08.2015 г.

Республика даңғылы, 40  
Қарағанды қаласы  
Қазақстан Республикасы,  
100024  
Мұратбаев көшесі, 20  
Қаражал Қаласы, Жәйрем қтк  
Қарағанды облысы  
100702

проспект Республики, 40  
г. Караганда  
Республика Казахстан  
100024  
ул. Муратбаева, 20  
г. Каражал, пгт Жайрем  
Карагандинская область  
100702

тел: +7 (7212) 482 838, вн. 30685  
факс: +7 (7212) 328 464

тел: +7 (7212) 482 838, вн. 30091  
тел.: +7 (71043) 21 458, вн. 30091  
факс: +7 (71043) 23 251

[Zhairem.info@kazzinc.com](mailto:Zhairem.info@kazzinc.com)



**Текст (каз):** ҚР «Акционерлік қоғам туралы» Заңының 79 бабына сәйкес «Жәйрем кен байыту комбинаты» АҚ өз акционерлеріне мен инвесторларына Директорлар Кеңесінің 30.06.2015ж. жүзеге асырылуына Қоғам мүдделі келесі келісімді жасауға шешім шығарғанын хабарлайды:

- ҚҚС-мен 7 000 000 (жеті миллион) теңге сомасына, 31.12.2015ж. мерзіміне «Жәйрем кен байыту комбинаты» АҚ «Үшқатын-3» кеніші жұмыскерлерінің біліктіліктерін арттыру бойынша қызметтер көрсетуге «Қазцинк» ЖШС-мен 17.08.2015ж. жасалған қызметтерді өтемді орындау Келісім-шарты.

- Келісім бағасы 7 000 000 (жеті миллион) теңге.

- Келісім заты болып табылатын мүлікті бағалау жүзеге асырылған жоқ.

- Келісім-шарт бойынша Қарыз беруші «Қазцинк» ЖШС болып табылады.

- Акционерлік қоғамның активтерінің жалпы құнына қатысты келісім бойынша тауардың құны 0,03 % шамасын құрайды. Келісім- шартқа 17.08.2015ж. қол қойылды.

**Президент**



**А.Ю. Бурковский**

исп.: Адельбаев Б.К.  
тел. 8 (7212) 482838, вн. 30672

Республика даңғылы, 40  
Қарағанды қаласы  
Қазақстан Республикасы,  
100024  
Мұратбаев көшесі, 20  
Қаражал Қаласы, Жәйрем қтк  
Қарағанды облысы  
100702

проспект Республики, 40  
г. Караганда  
Республика Казахстан  
100024  
ул. Муратбаева, 20  
г. Каражал, пгт Жайрем  
Карагандинская область  
100702

тел: +7 (7212) 482 838, вн. 30685  
факс: +7 (7212) 328 464

тел: +7 (7212) 482 838, вн. 30091  
тел.: +7 (71043) 21 458, вн. 30091  
факс: +7 (71043) 23 251

Zhairesm.info@kazzinc.com